



# THE SENATE OF PAKISTAN DEBATES

## OFFICIAL REPORT

Wednesday, November 17, 1976

### CONTENTS

	PAGE
Starred Questions and Answers— <i>Deferred</i> .. .. .	123
Adjournment motion <i>Re: Failure of Federal Government to persuade the Indian Government to stop construction of Salal Dam on River Chenab—Deferred</i> ..	124
Message from the National Assembly <i>Re: Adoption of the State Bank of Pakistan (Amendment) Bill, 1976—Read out</i> .. .. .	124
Message from the National Assembly <i>Re: Adoption of the Cost and Industrial Accounts (Amendment) Bill, 1976—Read out</i> .. .. .	125
Message from the National Assembly <i>Re: Adoption of the Esso undertakings (Vesting) Bill, 1976—Read out</i> .. .. .	125
Point of order <i>Re: Unauthorised interpolation in Bill passed and transmitted by the National Assembly—Ruled out</i> .. .. .	125
Starred Questions and Answers— <i>Disposed of</i> .. .. .	128
The State Bank of Pakistan (Amendment) Bill, 1976— <i>Referred to the Standing Committee</i> .. .. .	143

PRINTED BY THE MANAGER, PRINTING CORPORATION OF PAKISTAN PRESS, KARACHI  
PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATIONS, KARACHI : 197

Price : Paisa 50



**SENATE DEBATES**  
**SENATE OF PAKISTAN**

Wednesday, November 17, 1976

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber, (State Bank Building), Islamabad, at five of the clock in the evening, Mr. Chairman (Mr. Habibullah Khan) in the Chair.

(Recitation from the Holy Qur'an)

**STARRED QUESTIONS AND ANSWERS**

**Mr. Chairman :** We take up questions. Question No. 8, Khawaja Mohammad Safdar !-

**Malik Mohammad Akhtar** (Minister for Law and Parliamentary Affairs) : Sir, I consider the Minister concerned must be on his way.

**Mr. Chairman :** You consider ?

**Malik Mohammad Akhtar :** Sir, there was a Cabinet Meeting.

**Mr. Chairman :** He is not here.

**Malik Mohammad Akhtar :** He must be on his way, Sir. With your permission we can defer the question.

**Mr. Chairman :** In the meantime, if he is on his way....

**Malik Mohammad Akhtar :** I am not sure, Sir. If the questions are deferred.....

**Mr. Chairman :** But if he is coming then we take up questions No. 9 and 10, and then wait. In the meantime if he comes, we can take up this question.

خواجہ محمد صفدر (قائد حزب اختلاف) : یہ تمام کوئسچن ان سے متعلق ہیں - یہ تینوں چاروں کوئسچن ان ہی سے متعلق ہیں -

جناب چیئرمین : سب ہی ان سے متعلق ہیں ؟

خواجہ محمد صفدر : جی ہاں سب ہی کوئسچن ان سے متعلق ہیں -

**Mr. Chairman :** If all the questions relate to him, then there is no way out. What can we do? Malik Sahib, are you not ready? Sometime you also answer on their behalf.

**Malik Mohammad Akhtar :** I will see if there is any brief about these questions.

جناب چیئرمین : مل جائیں گے، آپ کے بستے میں مل جائیں گے - ہوں گے  
ضرور ہوں گے -

You try to find out.

**Malik Mohammad Akhtar :** I am sorry, Sir.

**Mr. Chairman :** What were you looking for?

**Malik Mohammad Akhtar :** I was looking if some file is with me, then I could have dealt with these questions, because they generally give me papers if the Minister is absent or is unable to arrive.

**Mr. Chairman :** But you said that he is on his way. All right. But it will be difficult to take up these questions after we take up the legislative business. So, all the questions stand postponed to some other date.

ADJOURNMENT MOTION *RE* : FAILURE OF FEDERAL GOVERNMENT TO PERSUADE THE INDIAN GOVERNMENT TO STOP CONSTRUCTION OF SALAL DAM ON RIVER CHENAB

**Mr. Chairman :** Now, adjournment motions. This is adjournment motion No. 6. This is also waiting for Mr. Aziz Ahmed. He is not available today.

**Malik Mohammad Akhtar :** He is probably abroad, Sir, and has not returned so far.

**Mr. Chairman :** He has not returned. All right. This also stands deferred to some other date.

Now, there is a message from the National Assembly Secretariat addressed to ours. It reads :

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY *RE* : ADOPTION OF THE STATE BANK OF PAKISTAN (AMENDMENT) BILL, 1976

**Mr. Chairman :**

“In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the State Bank of Pakistan (Amendment) Bill, 1976 on the 15th November. A copy of the Bill is transmitted herewith. Please acknowledge receipt”.

There is also another message from the same quarters. It reads :

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY *RE* : ADOPTION OF THE  
COST AND INDUSTRIAL ACCOUNTS (AMENDMENT) BILL, 1976

**Mr. Chairman :**

“ In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Cost and Industrial Accountants (Amendment) Bill, 1976. A copy of the Bill is transmitted herewith.

There is a third message also. It reads :

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY *RE* : ADOPTION OF THE  
ESSO UNDERTAKINGS (VESTING) BILL, 1976

**Mr. Chairman :**

“ In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Esso Undertakings (Vesting) Bill, 1976 on the 16th November, 1976. A copy of the Bill is transmitted herewith ”.

That is all. Now, Malik Sahib, you move your motion.

**Malik Mohammad Akhtar :** I moved, and even made a speech, Sir.

**Mr. Chairman :** You have already moved this and it was under discussion. Probably, you also made a speech.

**Malik Mohammad Akhtar :** Yes, Sir.

POINT OF ORDER *RE* : UNAUTHORISED INTERPOLATION IN BILL  
PASSED AND TRANSMITTED BY THE NATIONAL ASSEMBLY

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! میں تو ابھی ایک پوائنٹ آف آرڈر ہی آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں -

جناب چیئرمین : پوائنٹ آف آرڈر ہے ؟

خواجہ محمد صفدر : جی ہاں -

جناب چیئرمین : اللہ خیر کرے !

خواجہ محمد صفدر : اللہ خیر کرے گا -

**Mr. Chairman :** You always catch me napping.

خواجہ محمد صفدر : آپ کے سامنے یقیناً یہ زیر بحث بل ہے اور اس کی پیشانی پر لکھا ہوا ہے :

‘ as passed by the National Assembly ’.

Mr. Chairman : As passed . . . . ?

Khawaja Mohammad Safdar : . . . . .by the National Assembly.

Mr. Chairman : Yes, I see it.

خواجہ محمد صفدر : اس کے بعد ایک پیغام بھی اس ایوان میں نیشنل اسمبلی کئی جانب سے پڑھا گیا ہے کہ یہ بل پاس ہو کر سینٹ کو بھیجا جا رہا ہے لیکن میرا نکتہ یہ ہے کہ جس شکل میں اس وقت یہ بل ہمارے سامنے ہے اسی شکل میں یہ بل نیشنل اسمبلی میں پاس نہیں ہوا - آپ اس میں ملاحظہ فرمائیں کہ کلاز ا کی دوسری سطر میں ہاتھ سے ایک لفظ کا اضافہ کیا گیا ہے اور یہ لفظ ہے ”سیکنڈ“ -

جناب چیئرمین : کونسا لفظ ہے ؟

خواجہ محمد صفدر : لفظ ”سیکنڈ“ ہاتھ سے لکھا گیا ہے -

Mr. Chairman : This Act may be called the Legal Practitioners and Bar Councils (Second Amendment) Bill.

خواجہ محمد صفدر : یہ لفظ ”سیکنڈ“ ہاتھ سے لکھا گیا ہے -

جناب چیئرمین : ہاتھ سے لکھا گیا ہے ؟

خواجہ محمد صفدر : جی ہاں ہاتھ سے لکھا ہوا ہے - میرے پاس جو کاپی ہے اس میں تو ہاتھ سے لکھا ہوا ہے اگر آپ کے پاس کاپی میں چھپا ہوا ہے تو دوسری بات ہے -

جناب چیئرمین : جی ہاں ہاتھ سے لکھا ہوا ہے -

خواجہ محمد صفدر : اور میں وثوق سے کہتا ہوں کہ میری یہ اطلاع درست ہے کہ جب یہ نیشنل اسمبلی میں پاس ہوا تھا تو اس وقت لفظ ”سیکنڈ“ اس بل میں موجود نہیں تھا -

جناب چیئرمین : جب اسمبلی نے اس بل کو پاس کیا تھا تو اس وقت یہ لفظ ”سیکنڈ“ اس بل میں موجود نہیں تھا ؟ آپ کی بھی کوئی اپنی سی آئی ڈی ہے ؟ آپ نے کہا کہ ”میری اطلاع کے مطابق“ -

It must be a secret information conveyed to you.

خواجہ محمد صفدر : یہ سیکرٹ پوائنٹ نہیں ہے - کسی اہلکار نے بھی نہیں بتایا - جب ہمارے اسٹینڈنگ کمیٹی میں یہ بل زیر غور آیا تھا تو اس وقت یہ بات ہوئی تھی - میری اس اطلاع کے مطابق جو مجھے اسٹینڈنگ کمیٹی کے اجلاس میں ملی تھی - میں عرض کر رہا ہوں -

جناب چیئرمین : یہ تو آپ درست فرماتے ہیں کہ لفظ سیکنڈ قلم سے لکھا ہوا

ہے -

خواجہ محمد صفدر : محترم وزیر قانون اس بات سے انکار نہیں کریں گے کیونکہ یہ بھی اس کمیٹی میں موجود تھے - کسی دوست نے بھی اس اطلاع کی تردید نہیں کی اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ یہ واقعی درست ہے - اب جناب والا ! میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ اس بل میں لفظ سیکنڈ ہے ہی نہیں کسی دوست نے ویسے ہی اس کو درج کر دیا ہے - کسی نے ایک طرح کا مذاق ہمارے ساتھ کیا ہے اور اس مذاق کو ہمیں درخور اعتناء نہ سمجھنا چاہیے اور چاہیے کہ اس لفظ "سیکنڈ" کے بغیر ہی بل زیر بحث لائیں - اگر یہ ایوان قبول کرتا ہے تو اس کو پاس کر دیں - یہ ہے میرا پوائنٹ آف آرڈر -

**Mr. Chairman :** We should consider this Bill without reading between the lines the word "Second". We will read it like this :

"This Act may be called the Legal Practitioners and Bar Councils (Amendment) Bill."

You mean to say that it should be piloted like this.

پھر جو اس کا نتیجہ ہوگا ؟

خواجہ محمد صفدر : پھر جو اس کا نتیجہ ہوگا وہ ایوان کی ذمہ داری ہے - میں سمجھتا ہوں کہ ہمیں اس کو نظر انداز کر دینا چاہیئے صرف نظر کرنا چاہیئے - کیونکہ اسمبلی نے اس لفظ کو پاس نہیں کیا -

**Mr. Chairman :** I would like to have the Bill which was transmitted to us. Where is the copy of this Bill? Yes Malik Sahib, what do you say?

**Malik Mohammad Akhtar :** Sir, Mr. Yusuf Khattak is here.

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak** (Minister for Fuel, Power and Natural Resources) : I beg to apologise for being late.

**Mr. Chairman :** No, no, that is all right. We had postponed. Our difficulty was that we could not sit idle. We have postponed it for any day you are here.

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** I am prepared to answer the questions just now if the two sides of the House have no objection.

**Mr. Chairman :** The House is too powerful to ignore these petty things.

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** I am at the service of the House.

**Mr. Chairman :** It is the Law Minister on this side and Khawaja Safdar on that side.

**Malik Mohammad Akhtar :** Sir, after deciding this point.

**Mr. Chairman :** Once we have decided this point, then it will not be possible. If you agree, both sides, I can take it up now.

خواجہ محمد صفدر : لے لیں -

**Mr. Chairman :** You have no objection Khawaja Sahib ?

خواجہ محمد صفدر : جناب مجھے کوئی اعتراض نہیں -

**Mr. Chairman :** All right. Well, this would not be a precedent. I must make it clear. This is something very unusual, but I allow it. Yes ?

### STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

#### ELECTRIFICATION OF VILLAGES

8. \***Khawaja Mohammad Safdar :** Will the Minister for Fuel, Power and Natural Resources be pleased to state :

(a) whether it is a fact that Government has sanctioned electrification of the following villages of Tehsil Narowal, District Sialkot :—

(i) Baddu Cheedah.

(ii) Nawan Pind,

(iii) Navada, and

(iv) Kot Araian.

(b) if reply to (a) above be in the affirmative, the approximate date by which these villages will get electricity ; and

(c) if reply to (a) above be in the negative, whether Government is prepared to consider the desirability of supplying electricity to these villages during the current financial year ?

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** (a) No.

(b) Not applicable in view of (a) above.

(c) Villages for electrification are recommended by District Selection Committees, which include MNAs and MPAs of the area, to the Provincial Governments concerned who finally approve them. The list of villages as recommended by the Committee concerned was submitted by WAPDA to the Government of Punjab. Village Baddu Cheedah and Nawan Pind have been proposed for electrification by MNA/MPA of the area during 1976-77 but the approval of the Provincial Government has not yet been received.

**Khawaja Mohammad Safdar :** Supplementary, Sir.

کیا جناب یہ مقامی سینیٹرز کو ایکسکلوڈ کیا جاتا ہے ؟ اس میں ایم این ایز اور ایم پی ایز  
local Senators are excluded. - صیں

**Mr. Chairman :** Are the Senators excluded? You say electrification of villages is recommended by a Committee which includes MNAs and MPAs of the area. Electrification has been on the recommendation of MNAs and MPAs.

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** It should also include Senators. Sir, I am sorry it is an oversight.

**Mr. Chairman :** Oh, yes. I hope it is an oversight and not deliberate that the Senators did not come into the picture.

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** The honourable member will recall that whenever he has made a complaint against WAPDA, I have seen to it that WAPDA authorities call upon him and explain the situation to him.

**Mr. Chairman :** You have MNAs and MPAs on the Committee. You can consult him.

خواجہ معہد صفر : جناب چیئرمین ! میں محترم وزیر صاحب کا شکر گزار ہوں - میں نے دو ایک بار ان کی خدمت داپڑا اتھارٹیز کے خلاف شکایت کی -

**Mr. Chairman :** Does it concern your district ?

خواجہ معہد صفر : جی ہاں ! یہ میرے ضلع سے تعلق رکھتا ہے - تو وزیر صاحب نے داپڑا اتھارٹیز کو یہ حکم دیا تھا کہ اس شکایت کو رفع کریں اور مجھ سے ملیں بھی - تو وہ شکایت بھی رفع ہو گئی اور وہ مجھ سے ملے بھی تھے -

جناب چیئرمین : میں اس سلسلے میں عرض کروں گا کہ قلعہ صوبہ سنگھ ایک قصبہ ہے یہ میں ضمنی سوال کے سلسلے میں عرض کرتا ہوں کہ قلعہ صوبہ سنگھ سے دوسرے قصبے نونار کو بجلی فراہم کر دی گئی ہے - یہ چاروں گاؤں ان کے درمیان یعنی دونوں کے رستے میں ہیں - اگر قلعہ صوبہ سنگھ سے نونار جایا جائے تو لائن ان چاروں کے درمیان سے گزرتی ہے - نونار کو بجلی مل گئی ہے - تو کیا میں یہ وزیر صاحب سے پوچھ سکتا ہوں کہ یہ چاروں گاؤں جو رستے میں پڑتے ہیں ان کو کیوں نہیں ملی باوجود اس بات کے کہ ڈسٹرکٹ کمیٹی نے ان کی سفارش بھی کی تھی -

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** No, Sir, I do not think so. The District Committee only recommended these two villages.

ان کو ملیگی - لیکن

WAPDA is competent to execute whatever villages are recommended for electrification by these District Committees.

وہ کرنے والے ہیں - وہ کہتے ہیں کہ ہمیں ابھی اطلاع نہیں ملی ہے - وہ کریں گے جب ان کو صوبائی گورنمنٹ سے اپروڈل واپس آئے گی -

These two have been recommended by the District Committees but the Provincial Government has not yet communicated the approval to WAPDA.

جناب چیئرمین : قلعہ صوبہ سنگھ سے یہ لائن جاتی ہے - جب آل ریڈی نونار تک جاتی ہے -

His complaint is that this village has been electrified and the line goes like this but the villege in the middle has not been electrified. Now, why this has been left out ?

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** Because it is not recommended by the Provincial Government, but we will certainly point this out. It is very irregular.

**Mr. Chairman :** It is so anomalous. You can't link this with that leaving one in the middle.

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** I agree entirely but sometimes those recommendations are like that.

**Mr. Chairman :** If the recommendation on the face of it—I won't use the word.....

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** I agree, Sir, but sometimes our hands are tight.

**Mr. Chairman :** Are you so bound by those recommendations that you shut your eyes and carry it out.

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** We will try to reason it out.

**Mr. Chairman :** His objection is that you look into the matter.

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** Certainly we will do that.

**Mr. Chairman :** Because after all he is a Senator.

جناب محمد یوسف خٹک : قلعہ صوبہ سنگھ سے یہ لائن جاتی ہے - جب لائن آل ریڈی نوناز تک جاتی ہے - تو ان چاروں گاؤں کو بھی بجلی مل جائے گی -

**Mr. Chairman :** This line passes by the said of these villages, two of which have already been recommended by the District Committee.

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** It is all right, Sir, I will.....

(Interruption)

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** You don't mind? You just pass on a note to me Khawaja Mohammed Safdar. I have taken note of it, Sir.

**Mr. Chairman :** Next.

#### ESTABLISHMENT OF A LAPIDARY CENTRE

9. **\*Mr. Kamran Khan :** Will the Minister for Fuel, Power and Natural Resources be pleased to state whether the Government is considering the feasibility of setting up a centre for the cutting, polishing and finishing of precious and semi-precious stones in Swat?

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** Not at Swat. A lapidary centre, however, has been established at Peshawar recently.

**Mr. Kamran Khan :** Supplementary, Sir. In view of the fact that emerald is found in Swat and it would be feasible to set up a lapidary centre in Swat as well, besides Peshawar; would the honourable Minister give it a second thought?

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** It is a question of availability of qualified technical people. We have sent some people for training to Sri Lanka and when they come back, it will be then possible for us to manage the lapidary centre. Peshawar has been selected, because it is a central place, and because there are also emeralds in Mahmuul area. I think, they will also start working as Lapidary Centre for Hunza ruby. So, because it was a central place, it was selected.

**Mr. Kamran Khan :** I am not talking of the immediate future. Whether in the long run Government would consider setting up such a centre in Swat as well, that was my point, of course, when the technical persons are available.

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** Certainly. Of course, if it is considered feasible. The question also involves security. But I agree with him entirely. If a Lapidary Centre could be opened when there is a technical know-how, then it will be much better to have it near the mines. I agree with him.

**Mr. Chairman :** Next question, Mr. Kamran Khan.

#### QUANTITY AND VALUE OF EMERALD OF THE SWAT EMERALD MINE

10. **\*Mr. Kamran Khan :** Will the Minister for Fuel, Power and Natural Resources be pleased to state the quantity and estimated value of emerald extracted and the quantity and value of emerald sold locally and exported since the take-over of the Swat emerald mine by the Government in July, 1969 ?

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** The question relates to provincial sphere. Swat emerald mines are being operated by Sarhad Development Authority. The Government of NWFP have informed that about 28570 carats of emerald are deposited in the National Bank of Pakistan and no sale has yet been made. This has been due to lack of expert evaluators available with the Government and also because raw gemstones do not fetch good price. Now, a lapidary centre has been set up at Peshawar and evaluators and cutters are being trained in Sri Lanka. It will now be possible to dispose of the extracted emerald after the expertise in evaluation as well as cutting and polishing has been acquired.

**Mr. Kamran Khan :** Supplementary, Sir. As far as I know, emerald mine was taken over by the Government, and it was operated by the WPIDC to start with. Later on it was handed over to the Sarhad Development Authority. During the last 9 years emeralds not worth a penny have been sold. It is a sheer loss to the Government, to the exchequer and to the foreign exchange earnings of the country. So, would the honourable Minister consider leasing the emerald mines of Swat on a long term basis to some international firms with the condition that the royalty would be paid to the State, to the Government, in the form of Foreign Exchange.

**Mr. Mohammad Yusuf Khattak :** Sir, once again I have to say that it is a provincial subject, but I don't want to avoid it. The emerald mines, I think, were taken after Swat State was merged in the settled area in Pakistan, and that was, I think, in 1976. Until that time the mines were managed by the Wali of Swat. It is only after that, that the PIDC started working there. But

[Mr. Mohammad Yusuf Khattak]

in 1971, when it was NAP Government, NAP Government came and literally threw out PIDC and took over the mines, and after that when this Government feared, they invited three of the top-most jewellers of Europe. They were M/s. RTZ of London, Cristle of London and Karti of Parris. They called them for evaluation, to show them their uncut diamonds. They gave their own prices for unit rate. R.T.Z. quoted 5,000 dollars for carat. Cristle quoted 15,000 dollars for the same carat. Karti also quoted 5,000. So, there were wide variations in the evaluation of these uncut diamonds, and, therefore, it is not only risky, but totally not recommended. It will really be throwing away much valuable foreign exchange amounts if they were to be sold in the uncut and unpolished manner, and now it is also a security risk to send them away like that. So, we have sent people to Sri Lanka who are being trained for polishing and cutting as well as evaluation. The people who have been sent, will complete their training in two years, but in the mean time we will get some of their people for evaluation work. We are also importing machinery from Japan, and that is going to arrive very shortly, and then we will start cutting them. But it is not nine years that they have been taken over. They have been taken over recently and these are the difficulties in the way of selling them. They are lying in the National Bank. We have not earned by them, but we have not lost them either, and as soon as they are cut and polished, we will be able to earn very valuable foreign exchange with them. We also intend to send one or two, not very good qualities even to Sri Lanka, and there they have regular annual sale once or twice a year. So, we also want to compare the prices as a fact in the world market. The jewelers from all over the world come to Sri Lanka. We will sell them there, and we will also sell them here, and then we will be able to compare the two prices.

**Mr. Chairman :** Yes, that is all. We are discussing the point of order raised by Khawaja Mohammad Safdar.

**Malik Mohammad Akhtar :** Sir, my first stand is that the Assembly Secretariat was competent to add that word, and I would refer to rule 221 of the National Assembly of Pakistan, Rules of Procedure and Conduct of Business.

**Mr. Chairman :** Rule No ?

**Malik Mohammad Akhtar :** 221 of the National Assembly.

**Mr. Chairman :** Yes.

**Malik Mohammad Akhtar :** Then, Sir, when a Bill is passed with or without amendment, the Secretary may, if necessary, correct punctuations, grammatical or printing errors or make incidental, consequential or verbal alterations. We are concerned with this make incidental, consequential or verbal alterations or re-number or re-letter the provisions. Now, Sir, my first stand is that they could do it. It has been transmitted and the rules permit that, and as such there is nothing wrong. Then Sir, I can quote instances wherein similar situation arose.

**Mr. Chairman :** Now, are you quoting instances or are you quoting ruling ?

**Malik Mohammad Akhtar :** Ruling, Sir.

**Mr. Chairman :** One ruling will suffice. So, it is not necessary to quote at the instances.

**Malik Mohammad Akhtar :** Sir, my first stand is that the Bill as transmitted is correct, and we are not concerned with what happened in the National Assembly.

Now, a similar situation arose and then a *via-media* was sought, Sir and you were pleased to give a ruling. An objection was raised by Sardar Mohammad Aslam and he said section (1), Short Title and Commencement, "this Act may be called the Capital Development Authority Abatement of Arbitration Proceedings Act, 1974," and Sardar Aslam took the objection, "because this word 1974 is also part of the section, whether it can be corrected as a typographical mistake or it will be an amendment" and your honour gave the ruling.

**Mr. Chairman :** Was my ruling ?

**Malik Mohammad Akhtar :** Yes, Sir.

**Mr. Chairman :** Which year ?

**Malik Mohammad Akhtar :** It was in January 1975.

**Mr. Chairman :** I see, last year.

**Malik Mohammad Akhtar :** It should have been substituted by 1975. It is, "Mr. Chairman, Sir, it should have been substituted by 1975 since it has been initiated in 1974, therefore, the word 1975 is there. As a matter of fact, at the time it came here it should have been 1975. This is a typographical mistake."

**Mr. Chairman :** You don't worry about my ruling.

**Malik Mohammad Akhtar :** It is not substantial. It is not a matter or a point, substantial. It can be done easily and we have been doing it in so many cases. So, Sir, if the honourable member insists, even the word 'second' can be just corrected, but I am not prepared to accept it as an amendment under any circumstances.

**Khawaja Mohammad Safdar :** No amendment. This is a point of order.

**Malik Mohammad Akhtar :** But if according to the precedent quoted Sir, 'Second' can be thrown away, we do not mind that.

**Mr. Chairman :** All right.

**Malik Mohammad Akhtar :** We agree, Sir, word Second inserted by the National Assembly Secretariat may be read as not inserted.

**Mr. Chairman :** You agree to that ?

**Khawaja Mohammad Safdar :** We should ignore the word Second.

**Mr. Chairman :** We may exclude the word 'second', and we should take the Bill as "Amendment Act 1975".

**Malik Mohammad Akhtar :** Yes, Sir, we have got no objection.

**Mr. Chairman :** Then, do you agree ?

**Khawaja Mohammad Safdar :** That was my point of order, Sir.

جناب والا ! یہ الفاظ غیر ضروری ہیں، انکو نہیں ڈالنا چاہیئے تھا اور اس سے  
محترم وزیر قانون نے اتفاق فرمایا ہے کہ ان کو نہیں ڈالنا چاہیئے۔ اب ہمارے سامنے یہ  
بل ایسے ہی ہے جیسے نیشنل اسمبلی نے پاس کیا ہے۔

ملک محمد اختر : لیکن میں نے کہا ہے کہ ان کو حق تھا ایسا کرنے کا لیکن ہم  
کمپرومائز کے طور پر چھوڑ دیتے ہیں۔

**Mr. Chairman :** But I don't agree with you, Mr. Law Minister, and do not agree with the acting Leader of the Opposition that we should read this Bill as if the word 'second' inserted in hand is not there. I cannot shut my eyes to that.

**Malik Mohammad Akhtar :** Then, Sir,.....

**Mr. Chairman :** But I agree with your contention that the Bill as transmitted to us will reflect the form in which it was actually passed. We don't know actually what the Assembly did. We cannot take cognizance of that. We are only concerned with the Bill as transmitted to us along with the message. Well, I find that the Bill, appended to the message, had the word 'second' there, and this word 'second' is inserted by hands, but the mere fact that it was inserted by hand does not mean that it was different from one which was actually passed by the National Assembly, because according to Rule 221 ; when a Bill is passed, and if the Secretary concerned finds any error or any mistakes, he can correct it.

خواجہ محمد صفدر : اس کے لئے مجھے اجازت دیجئے کہ میں بتاؤں کہ رول ۲۲۱ کا  
مطلب کیا ہے میں آپکے سامنے گزارش کرونگا۔

**Mr. Chairman :** For academic purpose you can raise this point even after I have finished my ruling.

خواجہ محمد صفدر : آپ نے ابھی رولنگ تو نہیں دی ہے۔

جناب چیئرمین : دی نہیں ہے لیکن more than half کر لی ہے۔

**Khawaja Mohammad Safdar :** You were just in the process of giving your ruling that is why I have taken the liberty to raise my point.

**Mr. Chairman :** If I go by the rules, and I am just giving or announcing my ruling, you cannot interrupt me.

خواجہ محمد صفدر : میں نے جسارت اس لئے کی ہے۔۔۔

**Mr. Chairman :** When I am addressing the House, you cannot do 'Jasarat' even.

خواجہ محمد صفدر : میں نے گستاخی کی ہے -

جناب چیئرمین : نہیں میں گستاخی تو نہیں سمجھتا -

خواجہ محمد صفدر : نہیں تو پھر جناب مجھے موقع ملنا چاہیئے -

جناب چیئرمین : کسی اور موقع پر سہی خدا کرے یہ اور غلطی کر لیں -

خواجہ محمد صفدر : اچھا جی کوئی بات نہیں ہے جیسے آپکی مرضی -

**Mr. Chairman** : You are out of court. Now, it is too late.

خواجہ محمد صفدر : جناب میں یہ گزارش کرونگا . . .

**Mr. Chairman** : Supposing there was a mistake of the word 'second' or it was missing, the Secretary under rule 221 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly was quite competent to correct punctuations or grammatical or printing errors or make incidental, consequential or verbal alterations. If the word 'second' was omitted and it was not inserted there, the Secretary is quite competent to put the word 'second'. It is not a mistake of any substantive nature which will make any difference between the Bill actually passed and the Bill actually transmitted to us. It is a very minor amendment, if any, and I hold that the Secretary was quite competent to correct that mistake and insert the word 'second' even in his own hand. It was not necessary that it should have been typed. So, I overrule the objection. Now, you can speak Khawaja Sahib.

خواجہ محمد صفدر : میں آپکا وقت ضائع نہیں کرنا چاہتا لیکن میں یہ گزارش کرونگا کہ اس رولنگ کو پریسیڈنٹ نہ بنائیں جب تک میں کسی اور دن اپنی گزارشات پیش نہ کر لوں -

**Mr. Chairman** : Provided you have got a strong case for that.

**Khawaja Mohammad Safdar** : Very strong case.

**Mr. Chairman** : If I am convinced cent per cent that the Bill actually passed by the National Assembly is in the form is different from the one in which it has been transmitted to us, and the omission is substantial not only formal, then I will surely consider your objection.

**Khawaja Mohammad Safdar** : Right, Sir.

**Mr. Chairman** : Now, you can go on with it as it is. You need not omit the word 'second'. After all it is a very minor thing. It does not go to the root of the whole thing.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! اس مسودہ قانون کی غرض و غایت جیسا کہ محترم

وزیر قانون نے ارشاد فرمایا تھا اور جیسا کہ Statement of objects and reasons میں درج ہے وہ یہ ہے کہ بار کونسل کی میعاد مزید ایک سال کے لئے بڑھائی جائے اور مجھے نہایت افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ ارباب اقتدار جو اپنے آپکو جمہوریت کا پرستار

[Khawaja Mohammad Safdar]

کہتے ہیں اور جنکی سیاست کی بنیاد جمہوریت پر بیان کی جاتی ہے، وہ انتخابات سے یوں گھبرا رہی ہے اور اسطرح اپنا پیچھا چھڑانے کی کوشش کرتی ہے خواہ وہ انتخابات لوکل باڈیز کے ہوں یا میونسپل کمیٹیوں کے ہوں یا ڈسٹرکٹ کونسلوں کے ہوں خواہ کسی اور جمہوری ادارے کے ہوں یا اس قسم کے ادارے جو محتض وکلاء کے کاروبار سے تعلق رکھتے ہیں - مجھے نہایت افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ دعویٰ کے برعکس عمل ہے اور یوں معلوم ہوتا ہے کہ ”یک بام و دو هوا“ جو کچھ کہا جاتا ہے اس پر عمل ضروری خیال نہیں کیا جاتا ہے اور یہ دوسری بار، بار کونسلوں کی میعاد میں توسیع کی جا رہی ہے پہلی بار، بار کونسلوں کی میعاد ۳۱ دسمبر ۱۹۷۵ء کو ختم ہونے والی تھی تو اس زمانے میں ایک آرڈیننس کے ذریعے ایک سال کے لئے ان کی میعاد بڑھائی گئی اور جس نے بعد میں ایکٹ کی شکل اختیار کی اور اب دوسری بار ایک سال کے لئے ان کی میعاد بڑھائی جا رہی ہے یعنی تین سال کے لئے جو لوگ منتخب کئے گئے تھے اور جن کے انتخابات کے وقت دنیا بھر کو یہ معلوم تھا تمام بار ایسوسی ایشنوں کو معلوم تھا تمام وکلاء کو معلوم تھا اور سارے ملک کو یہ معلوم تھا کہ ان اداروں کی میعاد یا منتخب ہونے والے اراکین بار کونسل کی میعاد تین سال ہوگی وہ اب پانچ سال تک اس عہدے سے چمٹے رہیں گے - جناب چیئرمین! اگر بار ایسوسی ایشنوں کی طرف سے یہ مطالبہ ہوتا یا بار کونسلیں خود ہی اپنی میعاد بڑھانے کی کوشش کرتیں تو حکومت کے پاس کوئی جواز تھا کہ کیا کریں یہ بڑے لاڈلے ہیں اور انکو ٹالا نہیں جا سکتا اور اب کیا کیا جائے یہ بار بار مطالبہ کر رہے ہیں اس لئے ہم نے یہ میعاد بڑھائی ہے لیکن میری اطلاع کے مطابق کراچی کی جو بڑی بار کونسل ہے اس نے ایک طویل ریزولوشن میں حکومت کے اس اقدام کی مذمت کی ہے اور مختلف بڑی بڑی بار کونسلوں اور بار ایسوسی ایشنوں نے احتجاج کیا ہے کہ صاحب نئی بار کونسل چننے کی اجازت دی جائے اور ان کے عہدوں میں بار بار توسیع کیوں کی جا رہی ہے لیکن حکومت ہے کہ زبان سے یہ کہتی ہے کہ ہم جمہوریت کے دعوے دار ہیں اور جو لوگ ان جمہوری اداروں میں اب غیر منتخب اور غیر نمائندہ تصور ہو چکے ہوئے ہیں اور ان اداروں کی نمائندگی اب صحیح طور پر نہیں کرتے اب ان کے عہدوں کی میعاد میں توسیع کی جا رہی ہے - اس آرڈیننس کے ذریعے پھر اس قانون کو نیشنل اسمبلی سے پاس کرا کے اب اس ایوان کے سامنے پیش کر کے یہ کہا جاتا ہے کہ اس پر اپنی مہر تصدیق ثبت کرو - جناب چیئرمین! یہ ٹھیک ہے کہ ارباب اقتدار کے پاس اکثریت ہے اور وہ ہر اس شے کو خواہ وہ اخلاقی طور پر یا قانونی طور پر درست ہو یا نہ ہو اپنی اکثریت کے بل بوتے پر اس ایوان سے منظور کر سکتی ہے لیکن کیا کوئی ایسا جواز محترم وزیر قانون پیش کر سکتے ہیں جسکی بناء پر ہماری تسلی ہو کہ ہم جو کچھ اس ایوان میں کر رہے ہیں وہ درست ہے - اخلاقی طور پر اور قانونی طور پر اسے چیلنج نہیں کرتا کہ یہ قانون اس ایوان میں پیش کرنے کا اختیار ان کے پاس نہیں ہے - یقیناً ہے بلکہ اس سے بھی کوئی پراگندہ قسم کا قانون یا جمہوریت کش قانون وہ اس ایوان میں پیش کر سکتے ہیں اور ہم ایسے قانون پہلے پاس کرتے رہے ہیں

اور اب بھی کر سکتے ہیں لیکن خیال پھر وہیں جائے گا کہ جس سیاسی جماعت کی بنیاد ان چند اصولوں پر رکھی گئی ہو اور ان میں سے ایک اصول یہ ہو کہ جمہوریت ہماری سیاست ہے اور اس اصول .....

ملک محمد اختر : اور کہاں سے بہتر جماعت لاو گے ؟

خواجہ محمد صفر : بہتر جماعت وہ ہے جس میں ہوں، تو اس اصول کے پیش نظر میں استدعا کروں گا کہ وہ اس اصول کو مدنظر رکھیں اور محترم وزیر قانون صاحب کوشش کریں کہ اس اصول کی پابندی کی جائے اور اس بل کو اس ایوان سے منظور نہ کرائیں اور ان بارکونسلوں کی میعاد ختم ہونے دیں اور نئے انتخابات کرائیں تاکہ وکلاء صاحبان اپنے نمائندے منتخب کر سکیں۔

جناب چیئرمین : فرمائیے مولانا صاحب۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب چیئرمین ! بارکونسل کے سلسلے میں یہ ترمیم ہے۔ محترم وزیر قانون صاحب نے فرمایا ہے کہ یہ نہایت ہی معصوم سی ترمیم ہے۔ انوسینٹ امنڈمنٹ ہے۔ کل ارشاد فرما رہے تھے۔ کتنی خطرناک اور کتنی جمہوریت کش ترمیم ہے اس کا تو تصور بھی آدمی نہیں کر سکتا۔ اب ذرا جناب چیئرمین ! غور فرمائیے۔

جناب چیئرمین : میں تو غور فرماتا ہوں وہ نہیں فرماتے۔ انکو فرمانا چاہیئے۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں تو آپ ہی سے عرض کر رہا ہوں کہ انکو تو ظاہر ہے کہ میں، آپ کیا سمجھائیں گے، انکو تو خدا ہی سمجھائے گا۔ تو میں عرض کر رہا تھا کہ وکلاء کا جو جمہوریت پسند طبقہ ہے، وکلاء جو اس ممالک میں جمہوریت کی جد و جہد میں ہمیشہ آگے رہے ہیں یہ انکو خواہ مخواہ بدنام کر رہے ہیں۔ اگر فرض کیجئے وکلاء کی جانب سے یہ مطالبہ ہوتا یا بارکونسل کی طرف سے ہوتا پھر تو صبر کر لیا جاتا لیکن وہ تو کہتے ہیں کہ ہم جمہوریت پسند ہیں، ہم کو تین سال کے لئے منتخب کیا ہے، ہماری میعاد ختم ہو گئی ہے اس لئے ہماری چھٹی کیجئے۔ آپ دوبارہ الیکشن کرائیں۔ یہ کہتے ہیں کہ الیکشن نہیں ہوگا کیا وہاں بھی ایہ جنسی انہوں نے نافذ کر دی ہے کہ اس کی وجہ سے الیکشن نہیں ہو رہا اور ایک سال کے لئے وہ بھی ملتوی ہو گیا۔ ٹھیک ہے آئین میں ایسی دفعات پارلیمنٹ کے سلسلے موجود ہیں لیکن اگر بارکونسل کا الیکشن ہو جاتا ہے تو اس سے یہ کیوں گھبراتے ہیں؟ کیوں نہیں ثابت کرتے کہ ہم جمہوریت پر یقین رکھتے ہیں۔ خاص طور پر ملک کا جو دانش ور طبقہ ہے، وکلاء کو دانش ور طبقہ کہا جاتا ہے۔ وکلاء ہیں یا جج صاحبان ہیں یا دوسرے پڑھے لکھے جو لوگ ہیں ان سب کو دانش ور کہا جاتا ہے۔ انکے یہاں اگر یہ جمہوریت نہیں چلنے دیتے تو آپ اندازہ لگائیے کہ ملک میں کیسے یہ جمہوریت

[Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi]

چلنے دیں گے - اس لئے آپ دیکھ رہے ہیں کہ جمہوری ادارے کس طرح ختم کئے جا رہے ہیں - یہ سب ہمارے آپکے سامنے ہے - میں نے آپکے سامنے عرض کیا تھا کہ بقول حکومت یہ ترمیم بظاہر معمولی سی ہے - یہ کہتے ہیں کہ معمولی سی ہے لیکن آخر کیوں کیا وہاں کوئی ہنگامہ آرائی ہو رہی تھی یا گڑبڑ ہوئی تھی کیا یہ تصور کر لیا گیا تھا کہ وکلاء کے اندر ہاتھ پائی ہوئی تھی اور چونکہ ملک کے اندر ایمر جنسی ہے اس لئے ہنگامی حالت ہوگی ہاتھ پائی ہوگی دنکا فساد ہوگا اس لئے بہتر ہے کہ الیکشن نہ ہی کرائیں جائیں - الیکشن ملتوی کر دئے جائیں - ایسی کوئی بات نہیں ہے کہ ہاتھ پائی ہو رہی تھی، دنکا فساد ہو رہا تھا یا لڑائی ہو رہی تھی - آرام کے ساتھ الیکشن کرا لیتے - اس قانون کے مطابق جو کہ قومی اسمبلی نے بنایا ہے الیکشن کرا لیتے - لیکن ایسا نہیں کیا - اس کی اصل وجہ یہ ہے کہ ابھی تک حکومت کو یہ یقین نہیں آیا کہ وکلاء میں پیپلز پارٹی کی اکثریت ہے یا نہیں ہے - جب تک انکو یہ یقین نہ ہو جائے کہ وکلاء کی اکثریت پیپلز پارٹی کے ساتھ ہے اس وقت تک یہ الیکشن نہیں ہونے دیں گے جناب اس کی تازہ مثال سیئیے پی - آئی - اے -

ملک محمد اختر : یہ پی آئی اے کو چھوڑئے -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : چلئے اس کو چھوڑ دیتے ہیں کہ انہوں نے پی آئی اے کا الیکشن نہیں ہونے دیا - اب چونکہ ملک صاحب فرما رہے ہیں اس لئے ان کا تھوڑا بہت احترام تو کرنا ہی پڑتا ہے -

خواجہ محمد صفدر : بہت احترام کرنا پڑتا ہے -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ کون سا ہنگامہ ہو رہا تھا - ان کو الیکشن کرا دینے چاہیئے تھے - لیکن اصل میں ان کو ڈر تھا کیونکہ بار کونسل میں بلکہ پورے ملک میں کہیں بھی ان کی پارٹی کو اکثریت حاصل نہیں ہے - حکومت کے افراد کو حاصل نہیں ہے اور اگر یہ الیکشن کراتے ہیں تو ان کو خطرہ ہے کہ یہ ہار جائیں گے - وکلاء کو یہ ابھی تک رام نہیں کر سکے - دانش در ساتھ نہیں ہیں اسی لئے گھبراتے ہیں - تو الیکشن سے فرار حاصل کرنے کی وجہ متضد یہ ہے کہ ان کو ابھی تک یہ یقین نہیں ہے - جس دن ان کو یقین ہو جائے گا یہ الیکشن کرا لیں گے - یہ سمجھتے ہیں کہ شاید ایک سال کے بعد کچھ کو مجسٹریٹ بنا کر کچھ وکلاء کے طبقے کو راضی کر کے، مراعات یافتہ طبقہ ان میں پیدا کر کے شاید ایسا ہو سکے کہ ہم بار کونسل پر قبضہ کر لیں - پھر یہ تاثر دیں کہ ملک کا دانش در طبقہ جمہوریت پسند طبقہ وکلاء ہمارے ساتھ ہیں - جناب والا! میں یہ عرض کر رہا تھا کہ یہ ترمیم قانون میں کسی اچھی نیت کے ساتھ نہیں پیش کی گئی اس لئے میں کہتا ہوں کہ اس ترمیم کو واپس لے لینا چاہیئے وکلاء بھی اس کے

مخالف ہیں جمہوریت پسند طبقہ بھی اسکے مخالف ہے اس ترمیم کے قبول کرنے کا مطلب یہ ہے کہ ہم اپنے ہاتھوں سے جمہوریت کو ختم کر رہے ہیں - وہ ادارے جن میں جمہوریت موجود ہے وہ جمہوریت بحسن و خوبی چلا سکتے ہیں جو بار کونسلیں بحسن و جود چلا سکتی ہیں ان اداروں کو ہم خود ختم کر رہے ہیں -

**Mr. Chairman :** Thank you. Yes, Mr. Kamran Khan !

**Mr. Kamran Khan :** Sir, the honourable Minister in his opening speech yesterday said that if the elections were held soon, then it would lead to a division amongst the lawyers. Sir, I fail to understand how is it that if the elections are held a year later, then there will be no division amongst the lawyers. In the first instance, Sir, the lawyers, as my honourable friend Maulana Sahib pointed out, are the intelligentsia; they are supposed to be the custodians of law, and they are the custodians of law, and if they are not allowed to look after their own affairs and to manage their own affairs, the way they should, then how are going to entrust the common people with democracy? Sir, this law was enacted by the present Government, and I fail to understand how after a lapse of three years this dawned upon the Government that it should be amended. If at all it was deemed necessary at that time that the elections to the Bar Councils should be held after four years, they should have incorporated that provision then.

Sir, this is an innocuous law. It has got nothing to do with the politics, it has got nothing to do with emergency, and it has got nothing to do with anything. So, why a change? Let this law at least remain unamended, and the lawyers of the country be allowed to manage their affairs in their own way. Please don't interfere with them at least. Thank you, Sir.

**Mr. Chairman :** Thank you, Yes, Malik Akhtar.

**Malik Mohammad Akhtar :** Sir, I never knew that my friends will try to inject politics in this Bill. I would have to refer to the functions of Bar Councils and these are : firstly, to admit persons as advocates on its roll, and to hold examinations for that purpose ; secondly, to admit persons as advocates entitled to practice before the High Courts ; thirdly, to entertain and determine cases of misconduct against the advocates ; and fourthly, to safeguard rights, privileges and interests of advocates on its roll and some other minor functions. I don't know, Sir, how a Bar Council becomes a political institution, and what political interest could the Government have as alleged by my friends on the other side? The matter is simple, Sir. We would like such institutions to work with peace of mind and uninterrupted. This is why we have given a longer tenure, and that is for permanent purposes and not only for the present Bar Councils. We have made two amendments, Sir. Firstly, we have inserted the words "four years" instead of "three years" which means that the tenure has been increased for all the times to come. Secondly, Sir, there is a consequent amendment. The term would end probably on 31st December 1977 instead of 31st December 1976. So, this is a harmless type of Bill.

شاید کہ پلنگ ختمہ باشد - شاید کہ چیتا سو رہا ہو

ہوناب چیئرمین : جواب دینے نا شعر میں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : شگفتہ باشد ۔

**Mr. Chairman :** No, I will put the question.

The question before the House :

“That the Bill further to amend the Legal Practitioners and Bar Council Act, 1973 [The Legal Practitioners and Bar Councils (Second Amendment)....”

I am sorry.

“...(Amendment) Bill, 1976], as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once”.

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** The motion is carried.

Now, we take up the second reading of the Bill.

We take up Clause 2.

**Khawaja Mohammad Safdar :** Clauses 2 and 3 both together, Sir.

**Mr. Chairman :** Are there two amendments or one ?

**Khawaja Mohammad Safdar :** One only.

**Mr. Chairman :** All right. No amendment to Clauses 2 and 3. So, I take these two Clauses together.

Now, the question before the House is :

“That Clauses 2 and 3 form part of the Bill.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** Clauses 2 and 3 form part of the Bill.

Now, we go on to Clause 1.

**Khawaja Mohammad Safdar :** Sir, I beg to move :

“That in Clause 1 of the Bill, in sub-clause (1) the word “second” be substituted by the word “Fourth”.

**Mr. Chairman :** What do you say now, Malik Sahib ?

**Malik Mohammad Akhtar :** It is opposed, Sir. Fourth is out of the question. How can we insert Fourth ? This is second amendment.

**Mr. Chairman :** Come back to the point of order. This will be amending this.

**Malik Mohammad Akhtar :** Yes, Sir.

**Mr. Chairman :** No, no. Mind that, I think, Khawaja Safdar is too clever. Either you have to accept it or you oppose it. If you are to accept it, then it means the amendment will have to go to the Joint Sitting.

**Malik Mohammad Akhtar :** I oppose, Sir.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! میں نے یہ تجویز کیا ہے کہ چونکہ آپ کی رولنگ کے بعد اس بل کی پہلی کلاز میں لفظ ”سیکنڈ“ موجود ہے - اس لئے اس لفظ ”سیکنڈ“ کو لفظ ”فور“ سے تبدیل کر دیا جائے یہ کیوں، جناب چیئرمین ! محترم وزیر صاحب مجھ سے اتفاق فرمائیں گے کہ Legal Practitioners and Bar Councils Act (Act No. 35 of 1973) میں پہلی بار ترمیم ۱۹۷۳ء میں ایکٹ ۳۶ کے ذریعے ہوئی - دوسری ترمیم ۱۹۷۵ء میں ہوئی -

**Mr. Chairman :** That was second amendment.

خواجہ محمد صفدر جی ہاں اور تیسری امینڈمنٹ ایکٹ نمبر ۱۶ بابت ۱۹۷۶ء کے ذریعے ہوئی - اب چوتھی ترمیم ہمارے سامنے ہے -

**Mr. Chairman :** I follow, yes.

خواجہ محمد صفدر : ہو سکتا ہے کہ محترم وزیر صاحب ارشاد فرمائیں کہ اس سال میں جیسا کہ انہوں نے ابھی ارشاد فرمایا کہ اس کو چونکہ دوسری بار ترمیم کیا جا رہا ہے - اس لئے سیکنڈ لفظ درج تھا - میں محترم وزیر صاحب کو یقین دلاتا ہوں کہ ہمارے آئین میں اگست ۱۹۷۳ء سے لیکر آج تک پانچ ترمیم ہوئی ہیں اور ہم نے ہر ترمیم کو اس کا وہی سیکنڈ نمبر دیا ہے جو کہ پیچھے سے ترمیم گننے کے بعد آتا ہے فرسٹ، سیکنڈ، تھرڈ، فورٹھ پیچھے سے چل رہا ہے - پھر فقہ اسے اسی طور پر جناب تین بار پہلے ترمیم ہو چکی ہوئی ہیں اور فرسٹ امینڈمنٹ کو ہم فرسٹ کا نمبر نہیں دیتے اسکو خالی امینڈمنٹ کہتے ہیں لیکن جب دوسری بار ہو تو سیکنڈ امینڈمنٹ اور تیسری بار ہو تو تھرڈ امینڈمنٹ اور جب چوتھی بار ہو تو فورٹھ امینڈمنٹ اس بناء پر میں نے یہ تجویز کیا ہے کہ اس بل کی کلاز نمبر ۱ میں لفظ ”سیکنڈ“ غلط ہوگا اس لئے اس کو فورٹھ سے تبدیل کیا جائے کیونکہ یہ جو اورینٹل ایکٹ ہے اس میں اسی ترمیمی مسودہ قانون کے ذریعے چوتھی بار ترمیم ہو رہی ہے - یہ میری آرگومینٹ ہے یہ دونوں ایکٹ میرے پاس ہیں - اگر وزیر صاحب چاہیں تو دیکھ سکتے ہیں - میں نے ان کے نمبر پڑھ دیئے ہیں - اسلئے میں اس کے اوپر مزید کچھ نہیں کہنا چاہتا -

**Malik Mohammad Akhtar :** Sir, I consider that the amendment proposed is grammatically incorrect, because this is the second amendment during this year, and, as such, I am unable to accept it. I oppose it.

**Mr. Chairman :** Now, I put the question.

The question before the House is that the amendment :

“That in Clause 1 of the Bill, in sub-clause (1) the word “Second” be substituted by the word “Fourth”, be adopted.”

*(The motion was negatived)*

**Mr. Chairman :** The motion is lost. Second amendment.

**Khawaja Mohammad Safdar :** Now, this cannot be moved, because it is redundant.

**Mr. Chairman :** Oh, yes. Now, I put Clause 1.

The question before the House is :

“That preamble, Short Title and Clause 1 form part of the Bill.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** Clause 1, Preamble and Short Title form part of the Bill. Now, we move on to item No. 4.

**Malik Mohammad Akhtar :** Sir, I beg to move :

“That the Bil further to amend the Legal Practitioners and Bar Councils Act, 1973 [The Legal Practitioners and Bar Councils (Second Amendment) Bill, 1976], be passed.”

**Mr. Chairman :** You still read Second.

**Malik Mohammad Akhtar :** Because it is transmitted.

**Khawaja Mohammad Safdar :** According to your ruling, Sir, it is very much there.

**Mr. Chairman :** Now, the question before the House is :

“That the Bill further to amend the Legal Practitioners and Bar Councils Act, 1973 [The Legal Practitioners and Bar Councils (Second Amendment) Bill, 1976], be passed.”

**Khawaja Mohammad Safdar :** Opposed.

**Mr. Chairman :** No speeches ?

**Malik Mohammad Akhtar :** No, Sir.

**Mr. Chairman :** Should I put the question ?

**Malik Mohammad Akhtar :** Yes, Sir.

**Mr. Chairman :** The question before the House is :

“That the Bill further to amend the Legal Practioners and Bar Councils Act, 1973 [The Legal Practitioners and Bar Councils (Second Amendment) Bill, 1976], be passed.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** The Bill is passed. Next.

## THE STATE BANK OF PAKISTAN (AMENDMENT) BILL, 1976

**Malik Mohammad Akhtar :** Sir, on behalf of the Minister, I beg to move :

“ That the Bill further to amend the State Bank of Pakistan Act, 1956 [The State Bank of Pakistan (Amendment) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

**Mr. Chairman :** The motion made is :

“ That the Bill further to amend the State Bank of Pakistan Act, 1956 [The State Bank of Pakistan (Amendment) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

**Khawaja Mohammad Safdar :** Sir, with your permission I beg to move :

“ That the Bill further to amend the State Bank of Pakistan Act, 1956 [The State Bank of Pakistan (Amendment) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be referred to the Standing Committee concerned.”

**Malik Mohammad Akhtar :** Not opposed, Sir.

**Mr. Chairman :** Not opposed. All right. Does the House also agree to it?

**Voices :** Yes.

**Mr. Chairman :** So, the question before the House is :

“ That the said Bill be referred to the Standing Committee concerned.”

*(The motion was adopted)*

**Mr. Chairman :** The Bill stands referred to the Standing Committee concerned.

No other business. Now we meet tomorrow at what time?

**Malik Mohammad Akhtar :** At ten.

**Mr. Chairman :** The House stands adjourned to meet tomorrow at 10.0 a.m.

---

[The House adjourned to meet again at ten of the clock in the morning on Thursday, November 18, 1976.]

---